

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
KOC ŚWIECĄCY NARZUTA NA ŁÓŻKO SYMBOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
GLOWING BLANKET BEDSPREAD SYMBOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
LEUCHTENDE DECKE BETTÜBERWURF SYMBOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
SVÍTÍCÍ DEKA PŘEHOZ NA POSTEL SYMBOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
COUVERTURE LUMINEUSE JETÉE DE LIT SYMBOLE: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
COPERTA LUMINOSA COPRILETTO SIMBOLO: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
MANTA LUMINOSA CUBRECAMA SÍMBOLO: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
LICHTGEVENDE DEKEN BEDSPREI SYMBOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
LYSANDE FILT SÄNGÖVERKAST SYMBOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΦΩΤΕΙΝΗ ΚΟΥΒΕΡΤΑ ΚΑΛΥΜΜΑ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
PĂTURĂ LUMINOASĂ PENTRU PAT SIMBOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MANTA BRILHANTE COBRE-LEITO SÍMBOLO: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
СВЕТЕЩО ОДЕЯЛО ЗА ЛЕГЛО СИМБОЛ: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
VILÁGÍTÓ TAKARÓ ÁGYTAKARÓ SZIMBÓLUM: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
LYSENDE TÆPPE SENGETÆPPE SYMBOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
SVETIACI PLÉD PŘEHOZ NA POSTEL SYMBOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
HOHTAVA PEITTO SÄNKYPEITTO SYMBOLI: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
ŠVYTINTI ANTKLODĖ LOVA SIMBOLIS: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
SPOŽĀ SEGAS PĀRSEGS SIMBOLS: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
SÄRAV TEKK VOODIKATE SÜMBOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
SVETLEČA ODEJA PREGRINJALO ZA POSTELJO SIMBOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
CLÚDACH LEAPA AGUS BLANKET SOILSEACH SIOMBOOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
KUTRA LI TIDDAWL GHALL-SODDA SIMBOLU: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
SVIJETLEĆI POKRIVAČ ZA KREVET SIMBOL: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
СВЕТЯЩЕЕ ОДЕЯЛО НА ПОСТЕЛЬ СИМБОЛ: 24302_R EAN/GTIN: 5907451338971

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce /
Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik /
Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Świecąca narzuta na łóżko to miękki i przytulny koc, zaprojektowany specjalnie z myślą o najmłodszych. Wykonana z wysokiej jakości materiału, narzuta jest ozdobiona motywami, które świecą w ciemności, co dodaje wyjątkowego charakteru każdemu dziecięcemu pokojowi. Dzięki temu, narzuta nie tylko pełni funkcję dekoracyjną, ale także zapewnia dzieciom poczucie bezpieczeństwa i komfortu podczas snu.

Skład materiałowy: 100% poliester

Wymiary: 150x180cm

PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

Aby zachować jakość materiału, stosuj się do poniższych wskazówek dotyczących pielęgnacji. Produkt można prać w pralce zgodnie z zaleceniami producenta.



MOŻLIWOŚĆ PRANIA W PRALCE MAKS. 40°C
PROGRAM DO TKANIN SYNTETYCZNYCH



NIE CZYŚCIĆ CHEMICZNIE



NIE PRASOWAĆ



NIE SUSZYĆ W SUSZARCE BĘBNOWEJ



NIE WYBIELAĆ



NIE NAMACZAĆ I NIE WYŻYMAĆ

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym użyciem wskazane jest upranie koca.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Narzutę należy używać zgodnie z jej przeznaczeniem. Nie powinna być stosowana jako zabawka, a dzieci powinny być nadzorowane podczas jej używania, zwłaszcza jeśli koc jest stosowany w okolicach głowy, aby uniknąć ryzyka uduszenia.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Upewnij się, że materiał narzuty nie wywołuje reakcji alergicznych u dziecka. Jeśli dziecko ma wrażliwą skórę, przed użyciem należy sprawdzić, czy kontakt z materiałem nie powoduje podrażnień.
- Świeące elementy narzuty wymagają ekspozycji na światło (słoneczne lub sztuczne), aby osiągnąć pełny efekt świecenia w ciemności. Zaleca się pozostawienie narzuty w dobrze oświetlonym miejscu w ciągu dnia.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Unikać źródeł ognia: Koc nie jest odporny na ogień, więc należy trzymać go z dala od otwartego ognia, świec, grzejników i innych źródeł ciepła.
- Przestrzegać zaleceń dotyczących prania: Koc należy prać zgodnie z zaleceniami producenta. Zbyt wysoka temperatura prania lub użycie nieodpowiednich środków czyszczących może uszkodzić materiał i zmniejszyć jego trwałość.
- Uwaga na dzieci: Koc z rękawami nie jest zabawką i dzieci powinny korzystać z niego pod nadzorem dorosłych, aby uniknąć ryzyka potknięcia się lub zaplątania.
- Przechowywanie: Po zakończeniu użytkowania, koc należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci, aby zapobiec rozwojowi pleśni lub nieprzyjemnym zapachom.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

The luminous bedspread is a soft and cozy blanket designed especially for the youngest. Made of high-quality material, the bedspread is decorated with motifs that glow in the dark, which adds a unique character to every child's room. Thanks to this, the bedspread not only serves a decorative function, but also provides children with a sense of security and comfort during sleep.

Material composition: 100% polyester

Dimensions: 150x180cm

CARE AND CLEANING

To maintain the quality of the material, follow the care instructions below. The product is machine washable according to the manufacturer's recommendations.



MACHINE WASHABLE MAX. 40°C PROGRAM FOR
SYNTHETIC FABRICS



DO NOT DRY CLEAN



DO NOT IRON



DO NOT TUMBLE DRY



DO NOT BLEACH



DO NOT SOAK OR WRING OUT

SAFETY INSTRUCTIONS

- It is advisable to wash the blanket before first use.
- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- The blanket should be used for its intended purpose. It should not be used as a toy and children should be supervised when using it, especially if the blanket is used around the head, to avoid the risk of suffocation.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Make sure that the material of the blanket does not cause allergic reactions in the child. If the child has sensitive skin, check before use whether contact with the material causes irritation.
- The luminous elements of the throw require exposure to light (sunlight or artificial) to achieve the full glow-in-the-dark effect. It is recommended to leave the throw in a well-lit place during the day.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Avoid sources of fire: The blanket is not fireproof, so keep it away from open flames, candles, radiators and other sources of heat.
- Follow washing instructions: The blanket should be washed according to the manufacturer's instructions. Too high a washing temperature or the use of inappropriate cleaning agents can damage the material and reduce its durability.
- Beware of children: The blanket with sleeves is not a toy and children should use it under adult supervision to avoid the risk of tripping or becoming entangled.
- Storage: After use, store the blanket in a dry place, away from moisture to prevent the development of mold or unpleasant odors.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Die leuchtende Tagesdecke ist eine weiche und gemütliche Decke, die speziell für die Kleinsten entworfen wurde. Die aus hochwertigem Material gefertigte Tagesdecke ist mit im Dunkeln leuchtenden Motiven verziert, was jedem Kinderzimmer einen einzigartigen Charakter verleiht. Dadurch hat die Tagesdecke nicht nur eine dekorative Funktion, sondern vermittelt den Kindern auch ein Gefühl von Geborgenheit und Komfort beim Schlafen.

Materialzusammensetzung: 100 % Polyester

Abmessungen: 150x180cm

PFLEGE UND REINIGUNG

Um die Qualität des Materials zu erhalten, befolgen Sie die folgenden Pflegehinweise. Das Produkt kann gemäß den Empfehlungen des Herstellers in der Waschmaschine gewaschen werden.



Maschinenwaschbar max. 40°C-PROGRAMM FÜR
SYNTHETISCHE STOFFE



REINIGE CHEMISCH NICHT



KEIN BÜGELN



NICHT IM TÜMLER TROCKNEN



NICHT BLEICHEN



NICHT EINWEICHEN ODER WRINGEN

SICHERHEITSHINWEISE

- Es empfiehlt sich, die Decke vor dem ersten Gebrauch zu waschen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Die Tagesdecke sollte bestimmungsgemäß verwendet werden. Es sollte nicht als Spielzeug verwendet werden und Kinder sollten bei der Verwendung beaufsichtigt werden, insbesondere wenn die Decke um den Kopf gelegt wird, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Material der Tagesdecke bei Ihrem Kind keine allergischen Reaktionen hervorruft. Wenn Ihr Kind empfindliche Haut hat, prüfen Sie vor der Anwendung, ob der Kontakt mit dem Material keine Reizungen verursacht.
- Leuchtelemente der Tagesdecke benötigen Lichteinwirkung (Sonnenlicht oder Kunstlicht), um den vollen Leuchteffekt zu erzielen. Es wird empfohlen, die Tagesdecke tagsüber an einem gut beleuchteten Ort aufzubewahren.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Vermeiden Sie Feuerquellen: Die Decke ist nicht feuerbeständig. Halten Sie sie daher von offenen Flammen, Kerzen, Heizkörpern und anderen Wärmequellen fern.
- Waschempfehlungen befolgen: Die Decke sollte gemäß den Empfehlungen des Herstellers gewaschen werden. Eine zu hohe Waschtemperatur oder die Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel können das Material beschädigen und seine Haltbarkeit verkürzen.
- Hinweis für Kinder: Die Decke mit Ärmeln ist kein Spielzeug und Kinder sollten sie unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden, um Stolper- oder Verhedderungsgefahr zu vermeiden.
- Lagerung: Nach Gebrauch sollte die Decke an einem trockenen, vor Feuchtigkeit geschützten Ort gelagert werden, um Schimmelbildung und unangenehme Gerüche zu vermeiden.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden.

Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS

Svítilící přehoz je měkká a útulná deka, určená především pro nejmenší. Přehoz z kvalitního materiálu zdobí motivy svítilící ve tmě, což dodává jedinečný charakter každému dětskému pokojíčku. Díky tomu má přehoz nejen dekorativní funkci, ale poskytuje dětem pocit bezpečí a pohodlí při spánku.

Materiálové složení: 100% polyester

Rozměry: 150 x 180 cm

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Abyste zachovali kvalitu materiálu, dodržujte níže uvedené pokyny pro péči. Výrobek lze prát v pračce dle doporučení výrobce.



PRATELNÉ V PRAČCE MAX. 40°C PROGRAM PRO
SYNTECKÉ LÁTKY



NEČISTĚTE SUCHOU



NEŽEHLIT



NESUŠTE V SUŠINĚ



NEBĚLIT



NENAMÁČEJTE ANI NEŽDÍME

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím je vhodné deku vyprat.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Přehoz přes postel by měl být používán k určenému účelu. Neměla by se používat jako hračka a děti by měly být při jejím používání pod dohledem, zvláště pokud se deka používá kolem hlavy, aby se zabránilo riziku udušení.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že materiál přehozu nezpůsobuje u vašeho dítěte alergické reakce. Pokud má vaše dítě citlivou pokožku, před použitím zkontrolujte, zda kontakt s materiálem nezpůsobuje podráždění.
- Světelné prvky přehozu vyžadují vystavení světlu (slunečnímu nebo umělému), aby bylo dosaženo plného efektu záře ve tmě. Přehoz se doporučuje nechat přes den na dobře osvětleném místě.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Vyhněte se zdrojům ohně: Přikrývka není ohnivzdorná, proto ji uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, svíček, radiátorů a jiných zdrojů tepla.
- Dodržujte doporučení pro praní: Přikrývka by se měla prát podle doporučení výrobce. Příliš vysoká teplota praní nebo použití nevhodných čisticích prostředků může poškodit materiál a snížit jeho životnost.
- Poznámka pro děti: Deku s rukávy není hračka a děti by ji měly používat pod dohledem dospělé osoby, aby se zabránilo riziku zakopnutí nebo zamotání.
- Skladování: Po použití by měla být deka uložena na suchém místě, mimo vlhkost, aby se zabránilo růstu plísní nebo nepříjemného zápachu.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DEMANDE ET DESCRIPTION

Le couvre-lit lumineux est une couverture douce et douillette, conçue spécialement pour les plus jeunes. Fabriqué dans un matériau de haute qualité, le couvre-lit est décoré de motifs qui brillent dans le noir, ce qui confère à chaque chambre d'enfant un caractère unique. Grâce à cela, le couvre-lit a non seulement une fonction décorative, mais offre également aux enfants un sentiment de sécurité et de confort pendant leur sommeil.

Composition du matériau : 100 % polyester

Dimensions : 150x180cm

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour conserver la qualité du matériau, suivez les instructions d'entretien ci-dessous. Le produit peut être lavé en machine selon les recommandations du fabricant.



LAVABLE EN MACHINE MAX. PROGRAMME 40°C POUR
TISSUS SYNTHÉTIQUES



NE PAS NETTOYER À SEC



NE PAS REPASSER



NE PAS SÉCHER AU SÉCHAGE



NE PAS JAVELLISER



NE PAS TREMPER NI ESSORER

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Il est conseillé de laver la couverture avant la première utilisation.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Le couvre-lit doit être utilisé conformément à sa destination. Elle ne doit pas être utilisée comme un jouet et les enfants doivent être surveillés lors de son utilisation, surtout si la couverture est utilisée autour de la tête, pour éviter tout risque d'étouffement.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que le matériau du couvre-lit ne provoque pas de réactions allergiques chez votre enfant. Si votre enfant a la peau sensible, vérifiez si le contact avec le matériau ne provoque pas d'irritation avant utilisation.
- Les éléments lumineux du couvre-lit nécessitent une exposition à la lumière (lumière du soleil ou lumière artificielle) pour obtenir un effet brillant dans le noir. Il est recommandé de laisser le couvre-lit dans un endroit bien éclairé pendant la journée.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Évitez les sources d'incendie : la couverture n'est pas résistante au feu, gardez-la donc à l'écart des flammes nues, des bougies, des radiateurs et autres sources de chaleur.
- Suivez les recommandations de lavage : La couverture doit être lavée selon les recommandations du fabricant. Une température de lavage trop élevée ou l'utilisation de produits de nettoyage inappropriés peuvent endommager le matériau et réduire sa durabilité.
- Remarque pour les enfants : la couverture à manches n'est pas un jouet et les enfants doivent l'utiliser sous la surveillance d'un adulte pour éviter tout risque de trébuchement ou d'enchevêtrement.
- Stockage : Après utilisation, la couverture doit être stockée dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, pour éviter le développement de moisissures ou d'odeurs désagréables.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.
Nous nous réservons le droit de modifier le texte, la conception et les données du produit sans préavis.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

Il copriletto luminoso è una coperta morbida e accogliente, pensata soprattutto per i più piccoli. Realizzato in materiale di alta qualità, il copriletto è decorato con motivi che si illuminano al buio, donando ad ogni cameretta un carattere unico. Grazie a ciò, il copriletto non ha solo una funzione decorativa, ma offre anche ai bambini un senso di sicurezza e comfort durante il sonno.

Composizione del materiale: 100% poliestere

Dimensioni: 150x180 cm

CURA E PULIZIA

Per mantenere la qualità del materiale, seguire le istruzioni per la cura riportate di seguito. Il prodotto può essere lavato in lavatrice secondo le raccomandazioni del produttore.



LAVABILE IN LAVATRICE MAX. PROGRAMMA 40°C PER
TESSUTI SINTETICI



NON LAVARE A SECCO



NON STIRARE



NON ASCIUGARE



NON USARE LA CANDEGGINA



NON IMMERGERE O STRIZZARE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Si consiglia di lavare la coperta prima del primo utilizzo.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.
- Il copriletto deve essere utilizzato per lo scopo previsto. Non deve essere utilizzata come un giocattolo e i bambini devono essere sorvegliati durante l'utilizzo, soprattutto se la coperta viene utilizzata intorno alla testa, per evitare il rischio di soffocamento.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Assicuratevi che il materiale del copriletto non provochi reazioni allergiche nel tuo bambino. Se il tuo bambino ha la pelle sensibile, controlla prima dell'uso che il contatto con il materiale non provochi irritazioni.
- Gli elementi luminosi del copriletto richiedono l'esposizione alla luce (luce solare o artificiale) per ottenere il pieno effetto fosforescente. Si consiglia di lasciare il copriletto in un luogo ben illuminato durante il giorno.
- Assicurarvi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Evitare fonti di fuoco: la coperta non è ignifuga, tenerla quindi lontana da fiamme libere, candele, termosifoni e altre fonti di calore.
- Seguire le raccomandazioni di lavaggio: la coperta deve essere lavata secondo le raccomandazioni del produttore. Una temperatura di lavaggio troppo elevata o l'uso di detersivi inappropriati possono danneggiare il materiale e ridurne la durata.
- Nota per i bambini: la coperta con maniche non è un giocattolo e i bambini devono usarla sotto la supervisione di un adulto per evitare il rischio di inciampare o impigliarsi.
- Conservazione: Dopo l'uso, la coperta deve essere conservata in un luogo asciutto, lontano dall'umidità, per evitare la formazione di muffe o odori sgradevoli.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN

La colcha luminosa es una manta suave y acogedora, diseñada especialmente para los más pequeños. Fabricada con material de alta calidad, la colcha está decorada con motivos que brillan en la oscuridad, lo que añade un carácter único a cada habitación infantil. Gracias a ello, la colcha no sólo tiene una función decorativa, sino que también proporciona a los niños una sensación de seguridad y comodidad mientras duermen.

Composición del material: 100% poliéster

Dimensiones: 150x180cm

CUIDADO Y LIMPIEZA

Para mantener la calidad del material, siga las instrucciones de cuidado a continuación. El producto se puede lavar en lavadora según las recomendaciones del fabricante.



LAVABLE A MÁQUINA MÁX. PROGRAMA 40°C PARA
TEJIDOS SINTÉTICOS



NO LAVAR EN SECO



NO PLANCHAR



NO SECAR EN SECADORA



NO USA BLANQUEADOR



NO REMOJAR NI ESCRIBIR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Es recomendable lavar la manta antes del primer uso.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- La colcha debe utilizarse para el fin previsto. No se debe utilizar como juguete y se debe supervisar a los niños durante su uso, especialmente si la manta se utiliza alrededor de la cabeza, para evitar el riesgo de asfixia.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que el material de la colcha no provoque reacciones alérgicas en su hijo. Si su hijo tiene la piel sensible, verifique si el contacto con el material no le causa irritación antes de usarlo.
- Los elementos luminosos de la colcha requieren exposición a la luz (luz solar o luz artificial) para lograr el efecto completo de brillo en la oscuridad. Se recomienda dejar la colcha en un lugar bien iluminado durante el día.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Evite fuentes de fuego: La manta no es resistente al fuego, por lo tanto manténgala alejada de llamas abiertas, velas, radiadores y otras fuentes de calor.
- Sigue las recomendaciones de lavado: La manta debe lavarse según las recomendaciones del fabricante. Una temperatura de lavado demasiado alta o el uso de agentes de limpieza inadecuados pueden dañar el material y reducir su durabilidad.
- Nota para los niños: La manta con mangas no es un juguete y los niños deben utilizarla bajo la supervisión de un adulto para evitar el riesgo de tropezarse o enredarse.
- Almacenamiento: Después de su uso, la manta debe guardarse en un lugar seco, alejado de la humedad, para evitar la aparición de moho u olores desagradables.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

De gloeiende spreij is een zachte en knusse deken, speciaal ontworpen voor de allerkleinsten. De spreij is gemaakt van hoogwaardig materiaal en is versierd met motieven die oplichten in het donker, wat een uniek karakter geeft aan elke kinderkamer. Hierdoor heeft de spreij niet alleen een decoratieve functie, maar geeft hij kinderen ook een gevoel van veiligheid en comfort tijdens het slapen.

Materiaalsamenstelling: 100% polyester

Afmetingen: 150x180cm

VERZORGING EN REINIGING

Om de kwaliteit van het materiaal te behouden, volgt u onderstaande onderhoudsinstructies. Het product kan in de wasmachine worden gewassen volgens de aanbevelingen van de fabrikant.



MACHINE WASBAAR MAX. 40°C PROGRAMMA VOOR
SYNTHETISCHE STOFFEN



NIET STOMEN



NIET STRIJKEN



NIET DROGEN



NIET BLEKEN



NIET DWEKEN OF WRINGEN

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het is raadzaam om de deken voor het eerste gebruik te wassen.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- De spreij moet worden gebruikt waarvoor hij bedoeld is. Het mag niet als speelgoed worden gebruikt en kinderen moeten onder toezicht staan bij het gebruik ervan, vooral als de deken om het hoofd wordt gebruikt, om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het materiaal van de spreij geen allergische reacties veroorzaakt bij uw kind. Als uw kind een gevoelige huid heeft, controleer dan vóór gebruik of contact met het materiaal geen irritatie veroorzaakt.
- Lichtgevende elementen van de spreij vereisen blootstelling aan licht (zonlicht of kunstlicht) om het volledige glow-in-the-dark-effect te bereiken. Het wordt aanbevolen om de spreij overdag op een goed verlichte plaats te laten liggen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Vermijd brandbronnen: De deken is niet brandwerend, houd hem dus uit de buurt van open vuur, kaarsen, radiatoren en andere warmtebronnen.
- Volg de wasadviezen: De deken moet worden gewassen volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Een te hoge wastemperatuur of het gebruik van ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen het materiaal beschadigen en de duurzaamheid ervan verminderen.
- Opmerking voor kinderen: de deken met mouwen is geen speelgoed en kinderen moeten deze onder toezicht van een volwassene gebruiken om het risico van struikelen of verstriking te voorkomen.
- Opslag: Na gebruik moet de deken op een droge plaats worden bewaard, uit de buurt van vocht, om schimmelvorming of onaangename geurtjes te voorkomen.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

Det glödande överkastet är en mjuk och mysig filt, designad speciellt för de yngsta. Tillverkat av högkvalitativt material, är överkastet dekorerat med motiv som lyser i mörkret, vilket ger en unik karaktär till varje barnrum. Tack vare detta har överkastet inte bara en dekorativ funktion, utan ger även barn en känsla av trygghet och komfort när de sover.

Materialsammansättning: 100% polyester

Mått: 150x180cm

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

För att bibehålla kvaliteten på materialet, följ skötselanvisningarna nedan. Produkten kan tvättas i tvättmaskin enligt tillverkarens rekommendationer.



MASKINTVÄTTBAR MAX. 40°C PROGRAM FÖR
SYNTEKISKA TYGER



KEMTRENGÖRA INTE



STRÄK INTE



TURKTORRA INTE



BLEK INTE



Blötlägg INTE ELLER VIRKA

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Det är lämpligt att tvätta filten före första användningen.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Överkastet ska användas för det avsedda ändamålet. Den ska inte användas som en leksak och barn bör övervakas när de används, speciellt om filten används runt huvudet, för att undvika kvävningsrisk.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att materialet i överkastet inte orsakar allergiska reaktioner hos ditt barn. Om ditt barn har känslig hud, kontrollera om kontakt med materialet inte orsakar irritation före användning.
- Ljusande delar av överkastet kräver exponering för ljus (solljus eller artificiellt ljus) för att uppnå full glöd-i-mörker-effekt. Det rekommenderas att lämna överkastet på en väl upplyst plats under dagen.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Undvik brandkällor: Filten är inte brandbeständig, så håll den borta från öppna lågor, ljus, radiatorer och andra värmekällor.
- Följ tvättrekommendationer: Filten bör tvättas enligt tillverkarens rekommendationer. För hög tvätttemperatur eller användning av olämpliga rengöringsmedel kan skada materialet och minska dess hållbarhet.
- Anmärkning för barn: Filten med ärmarna är ingen leksak och barn bör använda den under uppsikt av vuxen för att undvika risken att snubbla eller trassla in sig.
- Förvaring: Efter användning bör filten förvaras på en torr plats, borta från fukt, för att förhindra tillväxt av mögel eller obehaglig lukt.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το λαμπερό κάλυμμα είναι μια απαλή και ζεστή κουβέρτα, σχεδιασμένη ειδικά για τους νεότερους. Κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικό, το κάλυμμα είναι διακοσμημένο με μοτίβα που λάμπουν στο σκοτάδι, γεγονός που προσθέτει έναν μοναδικό χαρακτήρα σε κάθε παιδικό δωμάτιο. Χάρη σε αυτό, το κάλυμμα όχι μόνο έχει διακοσμητική λειτουργία, αλλά παρέχει επίσης στα παιδιά μια αίσθηση ασφάλειας και άνεσης ενώ κοιμούνται.

Σύνθεση υλικού: 100% πολυεστέρας

Διαστάσεις: 150x180cm

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για να διατηρήσετε την ποιότητα του υλικού, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες φροντίδας. Το προϊόν μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο ρούχων σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.



ΠΛΕΝΕΤΑΙ ΜΕΓ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ 40°C ΓΙΑ ΣΥΝΘΕΤΙΚΑ
ΥΦΑΣΜΑΤΑ



ΜΗΝ ΣΤΕΓΝΟΚΑΘΑΡΙΣΤΕ



ΜΗ ΣΙΔΕΡΩΝΕΤΕ



ΜΗΝ ΣΤΕΓΝΩΝΕΤΕ



ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΑ



ΜΗ ΜΟΥΣΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΣΤΥΨΕΤΕ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Συνιστάται να πλένετε την κουβέρτα πριν την πρώτη χρήση.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Το κάλυμμα πρέπει να χρησιμοποιείται για τον προορισμό του. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι και τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται όταν το χρησιμοποιούν, ειδικά εάν η κουβέρτα χρησιμοποιείται γύρω από το κεφάλι, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ασφυξίας.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι το υλικό του καλύμματος δεν προκαλεί αλλεργικές αντιδράσεις στο παιδί σας. Εάν το παιδί σας έχει ευαίσθητο δέρμα, ελέγξτε εάν η επαφή με το υλικό δεν προκαλεί ερεθισμό πριν από τη χρήση.
- Τα φωτεινά στοιχεία του καλύμματος απαιτούν έκθεση στο φως (ηλιακό φως ή τεχνητό φως) για να επιτευχθεί το πλήρες αποτέλεσμα λάμψης στο σκοτάδι. Συνιστάται να αφήνετε το κάλυμμα σε ένα καλά φωτισμένο μέρος κατά τη διάρκεια της ημέρας.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Αποφύγετε πηγές πυρκαγιάς: Η κουβέρτα δεν είναι πυρίμαχη, επομένως κρατήστε την μακριά από ανοιχτές φλόγες, κεριά, καλοριφέρ και άλλες πηγές θερμότητας.
- Ακολουθήστε τις συστάσεις πλυσίματος: Η κουβέρτα πρέπει να πλένεται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία πλύσης ή η χρήση ακατάλληλων καθαριστικών μπορεί να βλάψει το υλικό και να μειώσει την αντοχή του.
- Σημείωση για τα παιδιά: Η κουβέρτα με τα μανίκια δεν είναι παιχνίδι και τα παιδιά θα πρέπει να τη χρησιμοποιούν υπό την επίβλεψη ενήλικου για να αποφύγουν τον κίνδυνο σκοντάφτοντας ή μπλεξίματος.
- Αποθήκευση: Μετά τη χρήση, η κουβέρτα πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία, για να αποφευχθεί η ανάπτυξη μούχλας ή δυσάρεστες οσμές.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIE ȘI DESCRIERE

Cuvertura de pat strălucitoare este o pătură moale și confortabilă, concepută special pentru cei mai tineri. Realizată din material de înaltă calitate, cuvertura de pat este decorată cu motive care strălucesc în întuneric, ceea ce adaugă un caracter unic camerei fiecărei copii. Datorită acestui fapt, cuvertura de pat are nu numai o funcție decorativă, ci oferă și copiilor un sentiment de siguranță și confort în timpul somnului.

Compoziție material: 100% poliester

Dimensiuni: 150x180cm

ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

Pentru a menține calitatea materialului, urmați instrucțiunile de îngrijire de mai jos. Produsul poate fi spălat în mașina de spălat rufe conform recomandărilor producătorului.



LAVABIL LA MASINA MAX. PROGRAM 40°C PENTRU
TESSUTI SINTETICE



NU CURĂȚAȚI CHIMIC



NU CĂLCAȚI



NU USCAȚI ȚARA



A NU SE FOLOSII ÎNĂLBITOR



NU ÎMBIERȚI ȘI NU TORȚI

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Este recomandabil să spălați pătura înainte de prima utilizare.
- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârstă de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Cuvertura de pat trebuie utilizată în scopul pentru care a fost prevăzut. Nu trebuie folosit ca jucărie și copiii trebuie supravegheați atunci când o folosesc, mai ales dacă pătura este folosită în jurul capului, pentru a evita riscul de sufocare.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialul cuverturii nu provoacă reacții alergice copilului dumneavoastră. Dacă copilul dumneavoastră are pielea sensibilă, verificați dacă contactul cu materialul nu provoacă iritații înainte de utilizare.
- Elementele luminoase ale cuverturii necesită expunere la lumină (lumină solară sau lumină artificială) pentru a obține efectul de strălucire completă în întuneric. Este recomandat să lăsați cuvertura într-un loc bine luminat în timpul zilei.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Evitați sursele de foc: pătura nu este rezistentă la foc, așa că țineți-o departe de flăcări deschise, lumânări, calorifere și alte surse de căldură.
- Urmăriți recomandările de spălare: Pătura trebuie spălată conform recomandărilor producătorului. O temperatură prea mare de spălare sau utilizarea agenților de curățare inadecvați pot deteriora materialul și pot reduce durabilitatea acestuia.
- Notă pentru copii: Pătura cu mâneci nu este o jucărie și copiii ar trebui să o folosească sub supravegherea unui adult pentru a evita riscul de împiedicare sau încurcare.
- Depozitare: După utilizare, pătura trebuie depozitată într-un loc uscat, ferit de umezeală, pentru a preveni dezvoltarea mușcăiului sau a mirosurilor neplăcute.



SEFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare prealabilă.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

A colcha luminosa é uma manta macia e aconchegante, pensada especialmente para os mais novos. Feita com material de alta qualidade, a colcha é decorada com motivos que brilham no escuro, o que confere um caráter único ao quarto de cada criança. Graças a isto, a colcha não só tem uma função decorativa, mas também proporciona às crianças uma sensação de segurança e conforto durante o sono.

Composição do material: 100% poliéster

Dimensões: 150x180cm

CUIDADOS E LIMPEZA

Para manter a qualidade do material, siga as instruções de cuidados abaixo. O produto pode ser lavado em máquina de lavar conforme recomendação do fabricante.



LAVÁVEL À MÁQUINA MÁX. PROGRAMA 40°C PARA
TECIDOS SINTÉTICOS



NÃO LAVAR A SECO



NÃO ENGOMAR



NÃO SEQUE A TUMBER



NÃO UTILIZAR ALVEJANTE



NÃO MERGULHE NEM TORÇA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- É aconselhável lavar a manta antes da primeira utilização.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- A colcha deve ser utilizada para o fim a que se destina. Não deve ser utilizado como brinquedo e as crianças devem ser supervisionadas ao utilizá-lo, principalmente se o cobertor for usado na cabeça, para evitar risco de asfixia.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que o material da colcha não causa reações alérgicas no seu filho. Caso seu filho tenha pele sensível, verifique se o contato com o material não causa irritação antes de usar.
- Os elementos luminosos da colcha requerem exposição à luz (sol ou luz artificial) para obter o efeito total de brilho no escuro. Recomenda-se deixar a colcha em local bem iluminado durante o dia.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Evite fontes de fogo: A manta não é resistente ao fogo, portanto mantenha-a longe de chamas, velas, radiadores e outras fontes de calor.
- Siga as recomendações de lavagem: A manta deve ser lavada conforme recomendações do fabricante. Uma temperatura de lavagem demasiado elevada ou a utilização de agentes de limpeza inadequados podem danificar o material e reduzir a sua durabilidade.
- Nota para crianças: A manta com mangas não é um brinquedo e as crianças devem utilizá-la sob supervisão de um adulto para evitar o risco de tropeçar ou enroscar.
- Armazenamento: Após o uso, a manta deve ser guardada em local seco e longe da umidade, para evitar o crescimento de mofo ou odores desagradáveis.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Светещото покривало е меко и удобно одеяло, предназначено специално за най-малките. Изработено от висококачествен материал, покривалото е декорирано със светещи в тъмното мотиви, което придава уникален характер на всяка детска стая. Благодарение на това шалтето има не само декоративна функция, но и осигурява на децата усещане за сигурност и комфорт по време на сън.

Състав на материала: 100% полиестер

Размери: 150x180cm

ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

За да запазите качеството на материала, следвайте инструкциите за грижа по-долу. Продуктът може да се пере в пералня според препоръките на производителя.



МОЖЕ ДА СЕ ПЕРЕ В МАШИНА МАКС. 40°C
ПРОГРАМА ЗА СИНТЕТИЧНИ ТЪКАНИ



НЕ ПОДЛАГАЙТЕ НА ХИМИЧЕСКО ЧИСТЕНЕ



НЕ ГЛАДЕТЕ



ДА НЕ СЕ СУШИ В БАНЯ



НЕ ИЗБЕЛВАЙТЕ



НЕ НАКИСАЙТЕ И НЕ ИЗЦЕДВАЙТЕ

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Препоръчително е да изперете одеялото преди първа употреба.
- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Покривалото трябва да се използва по предназначение. Не трябва да се използва като играчка и децата трябва да бъдат наблюдавани, когато го използват, особено ако одеялото се използва около главата, за да се избегне рискът от задушаване.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че материалът на покривалото не предизвиква алергични реакции при вашето дете. Ако детето ви има чувствителна кожа, проверете дали контактът с материала не предизвиква дразнене преди употреба.
- Светещите елементи на покривката изискват излагане на светлина (слънчева или изкуствена светлина), за да се постигне пълен ефект на светене в тъмното. Препоръчва се покривалото да се остави на добре осветено място през деня.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Избягвайте източници на огън: Одеялото не е огнеустойчиво, така че го дръжте далеч от открит пламък, свещи, радиатори и други източници на топлина.
- Следвайте препоръките за пране: Одеялото трябва да се пере в съответствие с препоръките на производителя. Твърде високата температура на пране или използването на неподходящи почистващи препарати може да повреди материала и да намали неговата издръжливост.
- Забележка за деца: Одеялото с ръкави не е играчка и децата трябва да го използват под наблюдението на възрастен, за да избегнат риска от спъване или заплитане.
- Съхранение: След употреба одеялото трябва да се съхранява на сухо място, далеч от влага, за да се предотврати появата на мухъл или неприятни миризми.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS

A ragyogó ágytakaró egy puha és kényelmes takaró, kifejezetten a legkisebbek számára készült. A minőségi anyagból készült ágytakarót sötétben világító motívumok díszítik, mely egyedi karaktert varázsol minden gyerekszobába. Ennek köszönhetően az ágytakaró nem csak dekoratív funkciót tölt be, hanem biztonságérzetet és kényelemérzetet ad a gyerekeknek alvás közben.

Anyagösszetétel: 100% poliészter

Méretei: 150x180 cm

GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS

Az anyag minőségének megőrzése érdekében kövesse az alábbi kezelési utasításokat. A termék a gyártó ajánlása szerint mosógépben mosható.



GÉPI MOSÁS MAX. 40°C PROGRAM SZINTETIKUS SZÖVETEKHEZ



VEGYILEG NEM TISZTÍTHATÓ



VASALNI TILOS



NE SZÁRÍTSA SZÁRÍTÁST



NE HASZNÁLJON FEHÉRÍTŐT



NE ÁZTASSA VAGY CSARÁSA

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A takarót az első használat előtt tanácsos kimosni.
- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Az ágytakarót a rendeltetésének megfelelően kell használni. Nem szabad játékként használni, és a gyerekeket felügyelni kell a használat során, különösen, ha a takarót a fej körül használják, a fulladásveszély elkerülése érdekében.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy az ágytakaró anyaga ne okozzon allergiás reakciókat gyermekében. Ha gyermeke bőre érzékeny, használat előtt ellenőrizze, hogy az anyaggal való érintkezés nem okoz-e irritációt.
- Az ágytakaró világító elemeit fénynek kell kitenni (napfény vagy mesterséges fény) a teljes sötétben világító hatás eléréséhez. Javasoljuk, hogy az ágytakarót napközben jól megvilágított helyen hagyják.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Kerülje a tűzforrásokat: A takaró nem tűzálló, ezért tartsa távol nyílt lángtól, gyertyáktól, radiátoroktól és egyéb hőforrásoktól.
- Kövesse a mosási ajánlásokat: A takarót a gyártó ajánlása szerint kell mosni. A túl magas mosási hőmérséklet vagy a nem megfelelő tisztítószerek használata károsíthatja az anyagot és csökkentheti annak tartósságát.
- Megjegyzés gyerekeknek: Az ujjas takaró nem játék, és a gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, hogy elkerüljék a megbotlás vagy összegabalyodás veszélyét.
- Tárolás: Használat után a takarót száraz helyen, nedvességtől védve kell tárolni, hogy elkerüljék a penészedést és a kellemetlen szagokat.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Det glødende sengetæppe er et blødt og hyggeligt tæppe, designet specielt til de mindste. Sengetæppet er lavet af materialer af høj kvalitet og er dekoreret med motiver, der lyser i mørket, hvilket tilføjer en unik karakter til ethvert børneværelse. Takket være dette har sengetæppet ikke kun en dekorativ funktion, men giver også børnen en følelse af tryghed og komfort, mens de sover.

Materialesammensætning: 100% polyester

Mål: 150x180 cm

PLEJE OG RENGØRING

For at bevare kvaliteten af materialet skal du følge plejeinstruktionerne nedenfor. Produktet kan vaskes i vaskemaskinen efter producentens anbefalinger.



MASKINVASK MAX. 40°C PROGRAM TIL SYNTETISKE
STOFFER



MÅ IKKE KØRRENS



STRYG IKKE



MÅ IKKE TUMBERTØRRE



BLEG IKKE



MÅ IKKE BLØDGE ELLER VREDE

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Det er tilrådeligt at vaske tæppet før første brug.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Sengetæppet skal bruges til det tilsigtede formål. Det bør ikke bruges som legetøj, og børn bør være under opsyn, når de bruger det, især hvis tæppet bruges rundt om hovedet, for at undgå risiko for kvælning.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at sengetæppets materiale ikke forårsager allergiske reaktioner hos dit barn. Hvis dit barn har følsom hud, skal du kontrollere, om kontakt med materialet ikke forårsager irritation før brug.
- Lysende elementer i sengetæppet kræver udsættelse for lys (sollys eller kunstigt lys) for at opnå den fulde glød-i-mørke-effekt. Det anbefales at lade sengetæppet stå et godt oplyst sted i løbet af dagen.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Undgå brandkilder: Tæppet er ikke brandsikkert, så hold det væk fra åben ild, stearinlys, radiatorer og andre varmekilder.
- Følg vaskeanbefalinger: Tæppet skal vaskes efter producentens anbefalinger. For høj vasketemperatur eller brug af uegnede rengøringsmidler kan beskadige materialet og reducere dets holdbarhed.
- Bemærkning til børn: Tæppet med ærmer er ikke et legetøj, og børn bør bruge det under opsyn af en voksen for at undgå risikoen for at snuble eller blive viklet ind.
- Opbevaring: Efter brug skal tæppet opbevares på et tørt sted, væk fra fugt, for at forhindre vækst af mug eller ubehagelige lugte.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS

Svietiaci prehoz na posteľ je mäkká a útulná deka, určená najmä pre najmenších. Prehoz je vyrobený z kvalitného materiálu, zdobia ho v tme žiariace motívy, ktoré dodávajú každej detskej izbe jedinečný charakter. Vďaka tomu má prehoz nielen dekoratívnu funkciu, ale poskytuje deťom aj pocit bezpečia a pohodlia pri spánku.

Materiálové zloženie: 100% polyester

Rozmery: 150 x 180 cm

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Aby ste zachovali kvalitu materiálu, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov na údržbu. Výrobok je možné prať v práčke podľa odporúčaní výrobcu.



PRAŤ V PRAČKE MAX. 40°C PROGRAM PRE
SYNTETICKÉ LÁTKY



NEČISTITE SUCHÝM ČISTENÍM



NEŽEHLITE



NESUŠTE V SUŠIKE



NEBIELIŤ



NENAMÁČAJTE ANI NEŽMÁČAJTE

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvým použitím je vhodné deku vyprať.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Prikrývka by sa mala používať na určený účel. Nemala by sa používať ako hračka a deti by mali byť pri jej používaní pod dohľadom, najmä ak sa deka používa okolo hlavy, aby sa predišlo riziku udusenía.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Uistite sa, že materiál prehozu nespôsobuje u vášho dieťaťa alergické reakcie. Ak má vaše dieťa citlivú pokožku, pred použitím skontrolujte, či kontakt s materiálom nespôsobuje podráždenie.
- Svetelné prvky prikrývky vyžadujú vystavenie svetlu (slnečnému alebo umelému svetlu), aby sa dosiahol efekt plnej žiary v tme. Prehoz sa odporúča nechať počas dňa na dobre osvetlenom mieste.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Vyhnite sa zdrojom ohňa: Prikrývka nie je odolná voči ohňu, preto ju držte mimo dosahu otvoreného ohňa, sviečok, radiátorov a iných zdrojov tepla.
- Dodržiavajte odporúčania pre pranie: Deku by sa mala prať podľa odporúčaní výrobcu. Príliš vysoká teplota prania alebo použitie nevhodných čistiacich prostriedkov môže poškodiť materiál a znížiť jeho životnosť.
- Poznámka pre deti: Deku s rukávami nie je hračka a deti by ju mali používať pod dohľadom dospelého, aby sa predišlo riziku zakopnutia alebo zamotania.
- Skladovanie: Po použití by mala byť deka uložená na suchom mieste, mimo dosahu vlhkosti, aby sa zabránilo rastu plesní alebo nepríjemných pachov.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS JA KUVAAUS

Hehkuva päiväpeite on pehmeä ja mukava peitto, joka on suunniteltu erityisesti pienimmille. Laadukkaasta materiaalista valmistettu päiväpeite on koristeltu pimeässä hehkuvilla aiheilla, mikä lisää jokaiseen lastenhuoneeseen ainutlaatuista luonnetta. Tämän ansiosta päiväpeitolla ei ole vain koristeellinen toiminto, vaan se tarjoaa myös lapsille turvallisuuden ja mukavuuden tunteen nukkuessaan.

Materiaalin koostumus: 100 % polyesteriä

Mitat: 150 x 180 cm

HUOLTO JA PUHDISTUS

Säilyttääksesi materiaalin laadun, noudata alla olevia hoito-ohjeita. Tuote voidaan pestä pesukoneessa valmistajan suositusten mukaisesti.



Konepestävä MAX. 40°C OHJELMA SYNTEETTISILLE KANKAILLE



ÄLÄ KUIVAPUHDISTUS



ÄLÄ SILITA



ÄLÄ KUIVAA PUKUJA



ÄLÄ VALKAA



ÄLÄ LIOTTA TAI Väännä

TURVALLISUUSOHJEET

- Peitto kannattaa pestä ennen ensimmäistä käyttöä.
- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Päiväpeitettä tulee käyttää aiotuun tarkoitukseen. Sitä ei saa käyttää leluna ja lapsia tulee valvoa sitä käytettäessä, varsinkin jos peittoa käytetään pään ympärillä tukehtumisvaaran välttämiseksi.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, että päiväpeitteen materiaali ei aiheuta allergisia reaktioita lapsellesi. Jos lapsellasi on herkkä iho, tarkista ennen käyttöä, ettei kosketus materiaaliin aiheuta ärsytystä.
- Päiväpeitteen valaisevat elementit vaativat altistumista valolle (auringonvalolle tai keinovalolle), jotta saavutetaan täydellinen pimeässä hoitava vaikutus. On suositeltavaa jättää päiväpeite hyvin valaistuun paikkaan päivän ajaksi.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Vältä palolähteitä: Peitto ei ole tulenkestävä, joten pidä se poissa avotulesta, kynttilöistä, lämpöpattereista ja muita lämmönlähteitä.
- Noudata pesusuosituksia: Peitto tulee pestä valmistajan suositusten mukaisesti. Liian korkea pesulämpötila tai sopimattomien puhdistusaineiden käyttö voi vaurioittaa materiaalia ja heikentää sen kestävyyttä.
- Huomautus lapsille: Hihollinen peitto ei ole lelu, ja lasten tulee käyttää sitä aikuisen valvonnassa kompastumisen tai takertumisen välttämiseksi.
- Säilytys: Käytön jälkeen peitto tulee säilyttää kuivassa paikassa, suojassa kosteudelta, jotta vältetään homeen tai epämiellyttävien hajujen muodostuminen.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS

Švytinti lovatiesė yra minkšta ir jauki antklodė, sukurta specialiai patiems mažiausiems. Pagaminta iš kokybiškos medžiagos, lovatiesė dekoruota tamsoje šviečiančiais motyvais, kurie kiekvienam vaikų kambariui suteikia savito charakterio. Dėl šios priežasties lovatiesė atlieka ne tik dekoratyvinę funkciją, bet ir suteikia vaikams saugumo bei komforto jausmą miegant.

Medžiagos sudėtis: 100% poliesteris

Matmenys: 150x180 cm

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Kad išlaikytumėte medžiagos kokybę, vadovaukitės toliau pateiktomis priežiūros instrukcijomis. Gaminį galima skalbti skalbimo mašinoje pagal gamintojo rekomendacijas.



Galima skalbti mašinoje MAX. 40°C SINTETINIŲ AUDINIŲ PROGRAMA



NEVALYKITE SAUSIO VALYMO



NELYGINTI



NESUSOSINKITE GAMBARIO



NEBALINTI



NEMIRKINKITE IR NEVERKITE

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Patartina antklodę išplauti prieš pirmą kartą naudojant.
- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Lovatiesė turi būti naudojama pagal paskirtį. Jis neturėtų būti naudojamas kaip žaislas, o vaikai turi būti prižiūrimi jį naudojant, ypač jei antklodė yra aplink galvą, kad būtų išvengta uždusti.
- Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be priežiūros.
- Įsitikinkite, kad lovatiesės medžiaga nesukelia jūsų vaikui alerginių reakcijų. Jei jūsų vaiko oda jautri, prieš naudodami patikrinkite, ar medžiaga nedirgina.
- Šviečiantys lovatiesės elementai turi būti veikiami šviesos (saulės arba dirbtinės šviesos), kad būtų pasiektas visiškas švytėjimo tamsoje efektas. Patariama lovatiesę dienos metu palikti gerai apšviestoje vietoje.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Venkite ugnies šaltinių: antklodė nėra atspari ugniai, todėl laikykite ją atokiai nuo atviros liepsnos, žvakių, radiatorių ir kitų šilumos šaltinių.
- Laikykitės skalbimo rekomendacijų: Antklodė turi būti skalbiama pagal gamintojo rekomendacijas. Per aukšta skalbimo temperatūra arba netinkamų valymo priemonių naudojimas gali sugadinti medžiagą ir sumažinti jos patvarumą.
- Pastaba vaikams: antklodė su rankovėmis nėra žaislas ir vaikai turėtų ją naudoti prižiūrimi suaugusiųjų, kad išvengtų pavojaus užkliūti ar įsipainioti.
- Sandėliavimas: Po naudojimo antklodę reikia laikyti sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės, kad nesusidarytų pelėsių ar nemalonūs kvapai.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.
Pasilieka teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis be išankstinio įspėjimo.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Kvēlojošais gultas pārklājs ir mīksta un mājīga sega, kas paredzēta īpaši pašiem mazākajiem. Izgatavots no kvalitatīva materiāla, gultas pārklājs ir dekorēts ar tumsā mirdzošiem motīviem, kas katrai bērnu istabai piešķir unikālu raksturu. Pateicoties tam, gultas pārklājam ir ne tikai dekoratīva funkcija, bet arī tas sniedz bērniem drošības un komforta sajūtu gulot.

Materiāla sastāvs: 100% poliesters

Izmēri: 150x180cm

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

Lai saglabātu materiāla kvalitāti, ievērojiet tālāk sniegtos kopšanas norādījumus. Preci var mazgāt veļas mašīnā saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.



MAZGĀJAMS MAŠĪNĀ MAKS. 40°C PROGRAMMA
SINTĒTISKAJIEM AUDUMIEM



NEDRĪKST TĪRĪT



NEDRĪKST



NEDRĪKST IZŽĀT



NEBALINĀT



NEMĒRCĒJIET UN NEIZGRĪSTIET

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms pirmās lietošanas segu vēlams izmazgāt.
- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Gultas pārklājs jāizmanto paredzētajam mērķim. To nedrīkst izmantot kā rotaļlietu, un tās lietošanas laikā bērni ir jāuzrauga, īpaši, ja sega tiek lietota ap galvu, lai izvairītos no nosmakšanas riska.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pārļiecinieties, vai gultas pārklāja materiāls bērnam neizraisa alerģiskas reakcijas. Ja jūsu bērnam ir jutīga āda, pirms lietošanas pārbaudiet, vai saskare ar materiālu neizraisa kairinājumu.
- Lai panāktu pilnīgu mirdzuma tumsā efektu, gultas pārklāja gaismas elementiem ir nepieciešama gaismas (saules vai mākslīgā apgaismojuma) iedarbība. Gultas pārklāju ieteicams atstāt dienas laikā labi apgaismotā vietā.
- Pārļiecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Izvairieties no uguns avotiem: Sega nav ugunsdroša, tāpēc turiet to tālāk no atklātas liesmas, svecēm, radiatoriem un citiem siltuma avotiem.
- Ievērojiet mazgāšanas ieteikumus: Sega jāmazgā saskaņā ar ražotāja ieteikumiem. Pārāk augsta mazgāšanas temperatūra vai nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu izmantošana var sabojāt materiālu un samazināt tā izturību.
- Piezīme bērniem: Sega ar piedurknēm nav rotaļlieta, un bērniem tā jālieto pieaugušo uzraudzībā, lai izvairītos no pakļupšanas vai sapīšanās riska.
- Uzglabāšana: Pēc lietošanas sega jāuzglabā sausā vietā, prom no mitruma, lai novērstu pelējuma veidošanos vai nepatīkamas smakas.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

Hõõguv voodikate on pehme ja hubane tekk, mis on mõeldud just kõige pisematele. Kvaliteetsest materjalist vooditekk on kaunistatud pimedas helendavate motiividega, mis lisab igale lastetoale omanäolise iseloomu. Tänu sellele ei täida voodikate mitte ainult dekoratiivset funktsiooni, vaid pakub lastele ka magamise ajal turva- ja mugavustunnet.

Materjali koostis: 100% polüester

Mõõdud: 150x180 cm

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

Materjali kvaliteedi säilitamiseks järgige allolevaid hooldusjuhiseid. Toodet võib pesta pesumasinas vastavalt tootja soovitudele.



MASINAS PESUTAV MAX. 40°C PROGRAMM
SÜNTEETILISTE KANGADE PUHUL



MITTE KEEMILISELT PUHASTADA



ÄRGE TRUUDIGE



MITTE KUIVATADA



MITTE PLEEGENDA



MITTE LEOTA EGA VIRUTADA

OHUTUSJUHISED

- Enne esmakordset kasutamist on soovitatav tekk pesta.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Voodikate tuleks kasutada ettenähtud otstarbel. Seda ei tohi kasutada mänguasjana ja lapsi tuleks selle kasutamisel jälgida, eriti kui tekki kasutatakse pea ümber, et vältida lämbumisohtu.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Veenduge, et voodikatte materjal ei põhjustaks teie lapsel allergilisi reaktsioone. Kui teie lapsel on tundlik nahk, kontrollige enne kasutamist, kas kokkupuude materjaliga ei põhjusta ärritust.
- Voodikatte helendavad elemendid vajavad täieliku pimedas helendava efekti saavutamiseks kokkupuudet valgusega (päikesevalgus või kunstlik valgus). Voodikate on soovitatav jätta päevaks hästi valgustatud kohta.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Vältige tuleallikaid: tekk ei ole tulekindel, seega hoidke seda eemal lahtisest leegist, küüналdest, radiaatoritest ja muudest soojusallikatest.
- Järgige pesemissoovitusi: Tekki tuleb pesta vastavalt tootja soovitudele. Liiga kõrge pesutemperatuur või sobimatute puhastusvahendite kasutamine võib materjali kahjustada ja vähendada selle vastupidavust.
- Märkus lastele: varrukatega tekk ei ole mänguasi ja lapsed peaksid seda kasutama täiskasvanu järelevalve all, et vältida komistamise või takerdumise ohtu.
- Säilitamine: Pärast kasutamist tuleb tekki hoida kuivas kohas, eemal niiskusest, et vältida hallituse või ebameeldiva lõhna teket.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosim, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Svetleče posteljno pregrinjalo je mehka in prijetna odeja, oblikovana posebej za najmlajše. Posteljno pregrinjalo je izdelano iz kakovostnega materiala in je okrašeno z motivi, ki se svetijo v temi, kar vsaki otroški sobi doda edinstven značaj. Zahvaljujoč temu posteljno pregrinjalo nima samo dekorativne funkcije, temveč otrokom nudi tudi občutek varnosti in udobja med spanjem.

Sestava materiala: 100% poliester

Dimenzije: 150x180 cm

NEGA IN ČIŠČENJE

Da bi ohranili kakovost materiala, upoštevajte spodnja navodila za nego. Izdelek se lahko pere v pralnem stroju po priporočilih proizvajalca.



PRALNO STROJNO MAK. 40°C PROGRAM ZA
SINTETIČNE TKANINE



NE KEMIČNO ČIŠČITE



NE LIKAJTE



NE SUŠITE V PRALNIKU



NE BELITE



NE NAMAKAJTE ALI OŽIJEJTE

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred prvo uporabo je odejo priporočljivo oprati.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo vključene nevarnosti.
- Posteljno pregrinjalo je treba uporabljati za predvideni namen. Ne sme se uporabljati kot igrača, otroci pa morajo biti med uporabo pod nadzorom, še posebej, če se uporablja odeja okoli glave, da se izognete nevarnosti zadušitve.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Prepričajte se, da material postelnega pregrinjala ne povzroča alergijskih reakcij pri vašem otroku. Če ima vaš otrok občutljivo kožo, pred uporabo preverite, ali stik z materialom ne povzroča draženja.
- Svetlobni elementi postelnega pregrinjala zahtevajo izpostavljenost svetlobi (sončni ali umetni svetlobi), da dosežejo popoln učinek svetlenja v temi. Priporočljivo je, da posteljno pregrinjalo čez dan pustite na dobro osvetljenem mestu.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izogibajte se virom ognja: odeja ni odporna proti ognju, zato jo hranite proč od odprtega ognja, sveč, radiatorjev in drugih virov toplote.
- Upoštevajte priporočila za pranje: Odejo je treba prati v skladu s priporočili proizvajalca. Previsoka temperatura pranja ali uporaba neustreznih čistilnih sredstev lahko poškoduje material in zmanjša njegovo obstojnost.
- Opomba za otroke: Odeja z rokavi ni igrača in otroci naj jo uporabljajo pod nadzorom odrasle osebe, da se izognete tveganju, da bi se spotaknili ali zapletli.
- Shranjevanje: Po uporabi odejo hranite na suhem mestu, stran od vlage, da preprečite nastanek plesni ali neprijetnih vonjav.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

Is brat bog agus cluthar é an scarbhán glowing, atá deartha go háirithe do na daoine is óige. Déanta as ábhar ardchaighdeán, maisítear an scara leapa le móitífeanna a luíonn sa dorchadas, rud a chuireann carachtar uathúil le seomra gach leanaí. A bhuíochas leis seo, ní hamháin go bhfuil feidhm maisiúil ag an scarbhán, ach cuireann sé mothú slándála agus compord ar fáil do leanaí agus iad ag codladh.

Comhdhéanamh ábhair: poileistear 100%.

Toisí: 150x180cm

CÚRAM AGUS GLANADH

Chun cáilíocht an ábhair a chothabháil, lean na treoracha cúraim thíos. Is féidir an táirge a nite i meaisín níochnáin de réir mholtaí an mhonaróra.



MEAISÍN NÍOS MAX. 40°C CLÁR LE hAGHAIDH Fabraicí Sintéiseacha



NÁ TRIOMADÓIR GLAN



NÁ Iarann



NÁ TUMBER Tirim



NÁ Bleach



NÁ SOAK NÓ SCRÍOBH

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Tá sé inmholta an brat a nigh roimh é a úsáid den chéad uair.
- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist.
- Ba cheart an scara leapa a úsáid chun na críche atá beartaithe dó. Níor cheart é a úsáid mar bhréagán agus ba chóir go ndéanfaí maoirseacht ar leanaí agus é á úsáid, go háirithe má úsáidtear an brat timpeall an chinn, chun an baol plúchta a sheachaint.
- Ní ceadmhach do leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Déan cinnte nach n-eascaíonn ábhar an scara leapa frithghníomhartha ailléirgeacha i do leanbh. Má tá craiceann íogair ag do leanbh, seiceáil an bhfuil teagmháil leis an ábhar ina chúis le greannú roimh úsáid.
- Éilíonn gnéithe lonrúla an scara leapa nochtadh don solas (solas na gréine nó solas saorga) chun an éifeacht glow-in-the-dorchadas iomlán a bhaint amach. Moltar an scara leapa a fhágáil in áit dea-lit i rith an lae.
- Déan cinnte nach bhfágat ábhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Seachain foinsí dóiteáin: Níl an brat resistant dóiteáin, mar sin coinneáil ar shiúl ó lasracha oscailte, coinnle, radaitheoirí agus foinsí teasa eile é.
- Lean na moltaí níochnáin: Ba chóir an brat a ní de réir mholtaí an mhonaróra. Féadfaidh teocht níochnáin ró-ard nó úsáid oibreán glantacháin míchuí damáiste a dhéanamh don ábhar agus a marthanacht a laghdú.
- Nóta do leanaí: Ní bréagán é an brat a bhfuil muinchille air agus ba chóir do leanaí é a úsáid faoi mhaoirseacht daoine fásta chun an baol tuislithe nó dul i bhfostú a sheachaint.
- Stóráil: Tar éis é a úsáid, ba chóir an brat a stóráil in áit thirim, ar shiúl ó thaise, chun fás múnla nó boladh mí-thaitneamhach a chosc.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Il-kisja li tiddi hija kutra ratba u komda, iddisinjata speċjalment għall-iżgħar. Magħmula minn materjal ta' kwalità għolja, il-kopertura tas-sodod hija mżejna b'motifi li jiddu fid-dlam, li jzid karattru uniku għal kull kamra tat-tfal. Grazzi għal dan, il-kisja tas-sodda mhux biss għandha funzjoni dekorattiva, iżda tipprovdi wkoll lit-tfal b'sens ta' sigurtà u kumdità waqt l-irqad.

Kompożizzjoni tal-materjal: 100% poliester

Dimensjonijiet: 150x180cm

KURA U TINDIF

Biex iżżomm il-kwalità tal-materjal, segwi l-istruzzjonijiet tal-kura hawn taht. Il-prodott jista' jinhasel f'magna tal-hasil skond ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur.



MAGNA JINHASSEL MAX. PROGRAMM TA' 40°C GĦAL DRAPPIJET SINTETIĊI



TINDIF XOX



MA HADID



TIXXEFX IL-BIĊĊ



MA BLECH



TIXXBXA JEW WRING

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Huwa rakkomandabbli li taħsel il-kutra qabel l-ewwel użu.
- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- Il-kisja tas-sodod għandha tintuża għall-iskop maħsub tagħha. M'għandux jintuża bħala ġugarell u t-tfal għandhom ikunu sorveljati meta jużawha, speċjalment jekk il-kutra tintuża madwar ir-ras, biex jiġi evitat ir-riskju ta' fga.
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Kun żgur li l-materjal tal-kisja ma jikkawżax reazzjonijiet allergiċi fit-tifel/tifla tiegħek. Jekk it-tifel/tifla tiegħek għandu ġilda sensittiva, iċċekkja jekk il-kuntatt mal-materjal ma jikkawżax irritazzjoni qabel l-użu.
- Elementi luminużi tal-kisja tas-sodod jehtieġu espożizzjoni għad-dawl (dawl tax-xemx jew dawl artifiċjali) biex jinkiseb l-effett shih li jiddu fid-dlam. Huwa rakkomandat li titħalla l-kisja tas-sodod f'post imdawwal sew matul il-ġurnata.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Evita sorsi ta' nar: Il-kutra mhix reżistenti għan-nar, għalhekk żommha 'l bogħod minn fjammi miftuħa, xemgħat, radjaturi u sorsi oħra ta' shana.
- Segwi r-rakkomandazzjonijiet tal-hasil: Il-kutra għandha tinhasel skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Temperatura tal-hasil għolja wisq jew l-użu ta' aġenti tat-tindif mhux xierqa jistgħu jagħmlu ħsara lill-materjal u jnaqqsu d-durabilità tiegħu.
- Nota għat-tfal: Il-kutra bil-kmiem mhix ġugarell u t-tfal għandhom jużawha taht superviżjoni ta' adulti biex jevitaw ir-riskju ta' tgerbib jew taħbil.
- Hażna: Wara l-użu, il-kutra għandha tinhażen f'post niexef, 'il bogħod mill-umdità, biex tevita t-tkabbir ta' moffa jew irwejjah spjaċevoli.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż minn qabel.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS

Svjetleći prekrivač je mekana i udobna dekica, dizajnirana posebno za najmlađe. Izrađen od visokokvalitetnog materijala, prekrivač je ukrašen motivima koji svijetle u mraku, što svakoj dječjoj sobi daje jedinstven karakter. Zahvaljujući tome prekrivač nema samo dekorativnu funkciju, već djeci pruža osjećaj sigurnosti i udobnosti tijekom spavanja.

Sastav materijala: 100% poliester

Dimenzije: 150x180cm

NJEGA I ČIŠĆENJE

Kako biste održali kvalitetu materijala, slijedite upute za njegu u nastavku. Proizvod se može prati u perilici rublja prema preporuci proizvođača.



MOŽE SE PRATI U STROJU MAKS. 40°C PROGRAM ZA SINTETIČKE TKANINE



NE ČISTITI KEMIJSKI



NE PEGLATI



NE SUŠITE U SUŠINI



NE IZBJELJIVATI



NEMOJTE NATAPITI ILI CIJEĐITI

SIGURNOSNE UPUTE

- Preporučljivo je oprati deku prije prve uporabe.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s sigurnom uporabom proizvoda i razumiju uključene opasnosti.
- Prekrivač treba koristiti za namjeravanu svrhu. Ne bi se smio koristiti kao igračka i djeca bi trebala biti pod nadzorom dok se njime koriste, posebno ako se koristi pokrivač oko glave, kako bi se izbjegla opasnost od gušenja.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Pazite da materijal prekrivača ne uzrokuje alergijske reakcije kod vašeg djeteta. Ako vaše dijete ima osjetljivu kožu, prije uporabe provjerite izaziva li kontakt s materijalom iritaciju.
- Svjetleći elementi prekrivača zahtijevaju izlaganje svjetlu (sunčevom ili umjetnom svjetlu) kako bi se postigao potpuni efekt sjaja u mraku. Preporuča se ostaviti pokrivač na dobro osvijetljenom mjestu tijekom dana.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Izbjegavajte izvore vatre: pokrivač nije otporan na vatru, stoga ga držite podalje od otvorenog plamena, svijeća, radijatora i drugih izvora topline.
- Slijedite preporuke za pranje: Deku treba prati u skladu s preporukama proizvođača. Previsoka temperatura pranja ili uporaba neprikladnih sredstava za čišćenje mogu oštetiti materijal i smanjiti njegovu trajnost.
- Napomena za djecu: deka s rukavima nije igračka i djeca bi je trebala koristiti pod nadzorom odrasle osobe kako bi se izbjegla opasnost od spoticanja ili zapetljanja.
- Skladištenje: Nakon upotrebe, deku treba čuvati na suhom mjestu, daleko od vlage, kako bi se spriječilo stvaranje plijesni ili neugodnih mirisa.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Светящееся покрывало – мягкий и уютный плед, созданный специально для самых маленьких. Покрывало изготовлено из высококачественного материала и украшено светящимися в темноте мотивами, что придает каждой детской комнате неповторимый характер. Благодаря этому покрывало выполняет не только декоративную функцию, но и обеспечивает детям ощущение безопасности и комфорта во время сна.

Состав материала: 100% полиэстер.

Размеры: 150x180см.

УХОД И ЧИСТКА

Для сохранения качества материала соблюдайте приведенные ниже инструкции по уходу. Изделие можно стирать в стиральной машине согласно рекомендациям производителя.



МАКС. МАШИННАЯ СТИРКА. ПРОГРАММА 40°C ДЛЯ СИНТЕТИЧЕСКИХ ТКАНЕЙ



НЕ ПОДВЕРГАТЬ ХИМИЧЕСКОЙ ЧИСТКЕ



НЕ ГЛАДИТЬ



НЕ СУШИТЬ В ВАШЕЙ МАШИНЕ



НЕ ОТБЕЛИВАТЬ



НЕ ЗАМАЧИВАЙТЕ И НЕ ВЫЖИМАЙТЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первым использованием одеяло желательно постирать.
- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Покрывало следует использовать по прямому назначению. Его не следует использовать в качестве игрушки, и дети должны присматривать за ним при его использовании, особенно если одеяло надевается на голову, чтобы избежать риска удушья.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Убедитесь, что материал покрывала не вызывает у вашего ребенка аллергических реакций. Если у вашего ребенка чувствительная кожа, перед использованием проверьте, не вызывает ли контакт с материалом раздражения.
- Светящиеся элементы покрывала требуют воздействия света (солнечного или искусственного света) для достижения полного эффекта свечения в темноте. Днем рекомендуется оставлять покрывало в хорошо освещенном месте.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Избегайте источников огня: одеяло не является огнестойким, поэтому держите его вдали от открытого огня, свечей, радиаторов и других источников тепла.
- Соблюдайте рекомендации по стирке: Одеяло следует стирать согласно рекомендациям производителя. Слишком высокая температура стирки или использование неподходящих чистящих средств могут повредить материал и снизить его долговечность.
- Примечание для детей: Одеяло с рукавами не является игрушкой, и дети должны использовать его под присмотром взрослых, чтобы избежать риска споткнуться или запутаться.
- Хранение: После использования одеяло следует хранить в сухом, защищенном от влаги месте, чтобы предотвратить появление плесени и неприятных запахов.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.